



Cooperación técnica alemana en Bolivia

Socio mundial para un futuro común

gtz



La Cooperación técnica alemana en Bolivia

2007 – 2009

Cooperación técnica alemana en Bolivia

2

Agencia **GTZ en La Paz**

6

Áreas focales:
Fortalecimiento del Estado y de la democracia

Programa de Apoyo a la Gestión Pública
Descentralizada y Lucha contra la Pobreza **PADEP**

10

Proyecto Reforma Procesal Penal **RPP**

13

Desarrollo agropecuario sostenible

Programa de Desarrollo Agropecuario Sostenible **PROAGRO**

14

Manejo de Áreas Protegidas y
Zonas de Amortiguación **MAPZA**

17

Agua potable y saneamiento básico

Programa de Agua Potable y Alcantarillado
Sanitario en Pequeñas y Medianas Ciudades **PROAPAC**

18

GTZ International Services IS

Fondo Nacional de Desarrollo Alternativo **FONADAL**

21

Temas transversales

Proyecto de Apoyo a Jóvenes y sus Organizaciones
en Procesos de Participación en el Ámbito Municipal **PROJUVENTUD**

22

Proyecto de Apoyo a la
Universidad Indígena Intercultural **UII**

23

Programa de Formación en Educación
Intercultural Bilingüe para los Países Andinos **PROEIB Andes**

24

Contactos **GTZ en Bolivia**

26

Estimados lectores:

Me parece una idea excelente que la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit GTZ nuevamente publique un informe amplio sobre su colaboración al Gobierno de Bolivia. Esto era necesario porque durante el primer año de la gestión del gobierno del Presidente Evo Morales se han producido cambios en la política del Estado que, naturalmente, también afectan a la Cooperación Internacional.



En este contexto, era importante que entremos en conversaciones con representantes del gobierno para informarnos acerca de sus prioridades en este proceso de cambio. Es por eso que la señora Wieczorek-Zeul, Ministra Federal de Cooperación Económica y Desarrollo, cumplió una visita oficial muy exitosa en Bolivia, en abril de 2006. Dos meses después se llevaron a cabo, en La Paz, las negociaciones intergubernamentales entre Bolivia y Alemania sobre programas y proyectos que ambas partes quieren abordar en el futuro.

Este proceso va a continuar el año 2007 con un nuevo giro de negociaciones oficiales entre los dos Gobiernos -en un marco bien establecido de la cooperación bilateral. Cabe destacar, no solamente con cuánta rapidez hemos logrado un clima de confianza mutua, sino también el reconocimiento de que las áreas prioritarias en las que la Cooperación Alemana ha trabajado -agua potable y alcantarillado, agricultura sostenible y fortalecimiento del sistema democrático- también son de interés para el actual Gobierno.

En todas estas áreas la GTZ está presente -frecuentemente con otras agencias alemanas y/o internacionales- especializándose en el campo de la cooperación técnica. Sus colaboradores, entre ellos un número creciente de bolivianos especialmente calificados, ejecutan un trabajo excepcional y gozan de una confianza remarcable donde están activos. Esto ha dado lugar a que la GTZ no solamente lleve a cabo proyectos de la Cooperación Alemana sino también de otros donantes bilaterales o multilaterales.

La presente publicación ofrece una visión integral sobre las actividades de la Cooperación técnica alemana en Bolivia. Deseo que la GTZ pueda realizar su trabajo en el futuro con el mismo entusiasmo y éxito que en el pasado.

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'E. Riedler'.

Erich Riedler
Embajador





¿Qué es la GTZ?

La Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH (Cooperación técnica alemana) es una empresa de cooperación internacional para el desarrollo sostenible que opera en todo el mundo. Ofrece soluciones con proyección de futuro para el desarrollo político, económico, ecológico y social, en un mundo globalizado. También bajo condiciones difíciles, la GTZ apoya procesos complejos de cambio y de reformas, siendo su objetivo el de mejorar, de forma sostenible, las condiciones de vida de la población en los países contraparte.

Clientes y comitentes

La GTZ es una empresa federal alemana con sede central en Eschborn, Alemania, y tiene más de 30 años de experiencia en la cooperación internacional para el desarrollo sostenible. Su principal cliente es el Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo BMZ. Además presta servicios a otros Ministerios Federales, gobiernos de otros países, clientes internacionales -como la Comisión Europea, las Naciones Unidas, el Banco Mundial- y empresas privadas.

En el país, desarrolla sus actividades en las áreas acordadas en negociaciones entre los gobiernos de la República de Bolivia y la República Federal de Alemania, y de acuerdo a convenios bilaterales vigentes.

La ayuda al desarrollo

La GTZ diseña las tareas de la cooperación internacional de acuerdo con el modelo del *desarrollo sostenible*. El objetivo es aumentar la capacidad de acción de todos los participantes; tanto en los individuos como en las organizaciones.

La competencia clave y tarea central de la GTZ es el *desarrollo de capacidades*, esto se refleja también en su forma de trabajar. Un importante principio es incluir a todos los actores y contrapartes en la planificación e implementación. De esa forma se promueve simultáneamente tanto la cooperación como el consenso.

La GTZ opera a nivel local, regional, nacional e internacional para que el trabajo tenga los mayores efectos posibles. Su gama de servicios va desde la ayuda en la lucha contra el SIDA en Tanzania, la certificación de maderas tropicales renovables en Indonesia, o el apoyo a la Asamblea Constituyente en Bolivia.

Más de 30 años de cooperación técnica en Bolivia

La Cooperación técnica alemana en Bolivia es ejecutada por la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH, desde hace más de 30 años. Aunque la GTZ está organizada como empresa privada, pertenece a la República Federal de Alemania y lleva a cabo sus proyectos por encargo del Gobierno Federal.

Esta cooperación no ha comenzado ayer y tampoco va a terminar mañana, se basa en el fundamento de una larga relación de confianza. Bolivia es uno de los países, en América Latina, con el que Alemania está especialmente vinculada a través de lazos históricos y sociales. El país es beneficiario de apoyo técnico en un volumen importante, como casi ningún otro país de la región.

Otra base común para esta exitosa cooperación técnica de tantos años, es la comprensión fundamental de ambos países para alcanzar las Metas del Milenio, también de manera conjunta.

En los últimos años se ha logrado concentrar aún más las áreas de acción acordadas con nuestras contrapartes bolivianas, y dirigir el enfoque del trabajo a la lucha directa e indirecta contra la pobreza. El fomento de un desarrollo político y democrático es para nosotros de vital importancia, así como para los otros donantes europeos. También en los últimos años hemos logrado intensificar el trabajo con las otras instituciones alemanas (KfW, DED, CIM, InWEnt), así como la coordinación interinstitucional, y esperamos optimizar la cooperación con la comunidad internacional de donantes.

Nuestra labor ha tenido muchos logros, de los cuales estamos orgullosos. La GTZ contribuyó exitosamente al desarrollo socio-económico de varios sectores claves de Bolivia y goza de gran prestigio y confianza nacional e internacional. Apoyó procesos importantes como la consolidación del



Defensor del Pueblo o la Reforma Procesal Penal en el país. En nuestro trabajo apoyamos la inclusión de sectores marginados como los pueblos indígenas, mujeres y jóvenes.

La GTZ también apoya la reestructuración del sector de agua potable y saneamiento básico, los sistemas de riego y otros. A través de proyectos regionales se fortaleció la educación intercultural bilingüe aymara-español, quechua-español y guaraní-español, así como la Universidad Intercultural Indígena.

En el futuro concentraremos nuestra cooperación en las mismas áreas focales (de acuerdo a las últimas negociaciones intergubernamentales), y en las regiones priorizadas del Norte de Potosí y el Chaco:

- 1.- Fortalecimiento del Estado y la democracia**
- 2.- Desarrollo agropecuario sostenible, incluyendo la conservación de la naturaleza**
- 3.- Agua potable y saneamiento básico.**

Junto a nuestras contrapartes, contribuimos a impulsar el desarrollo económico, ecológico y social del país, y con ello, a lograr una mejora de las condiciones de vida de las personas.


Martin Homola
Director GTZ Bolivia





Expertos integrados del CIM

Un objetivo de la Cooperación técnica alemana es el fortalecimiento de instituciones que tienen importancia para el desarrollo de Bolivia; las mismas pueden ser estatales, organizaciones no-gubernamentales, regionales, de la industria o de la sociedad civil en general.

Dentro de este propósito, un enfoque primordial es la capacitación de recursos humanos y el asesoramiento profesional. Para lograr este objetivo la Cooperación Alemana tiene los servicios del programa expertos integrados del Centrum für internationale Migration und Entwicklung CIM, en Francfort del Meno.

El CIM es un grupo de trabajo conjunto de la Cooperación técnica alemana y de la Agencia Federal del Trabajo. Se trata de una institución que envía personal con una misión de desarrollo y que está financiada, en su mayor parte, por el Ministerio Federal para la Cooperación Económica y Desarrollo BMZ.

A través del programa de expertos integrados, el CIM coloca profesionales con amplia experiencia, en organizaciones contraparte en Bolivia. De esta manera, facilita a las organizaciones bolivianas la contratación de especialistas alemanes altamente calificados. Al transmitir sus conocimientos a sus empleadores bolivianos, los expertos prestan una ayuda concreta a la autoayuda y, de ese modo, contribuyen a la formación de capacidades locales.

Las instituciones bolivianas que deciden emplear a un experto integrado deben firmar un contrato de trabajo con el mismo, según las leyes de trabajo bolivianas, y pagarle un salario mensual como a cualquier profesional local. El CIM otorga un subsidio para completar el salario del experto con el fin de nivelarlo respecto del mercado alemán.

Se habla de expertos integrados porque los profesionales alemanes suscriben un contrato de trabajo directamente con el empleador boliviano, responden ante él desde el punto de vista profesional, y están sujetos a la legislación laboral nacional.

Las entidades bolivianas pueden solicitar expertos integrados contactándose con la Agencia GTZ en La Paz. El CIM envía expertos para trabajar en las tres áreas focales de la Cooperación Alemana:

- Fortalecimiento del Estado y la democracia
- Desarrollo agropecuario sostenible
- Agua potable y saneamiento básico

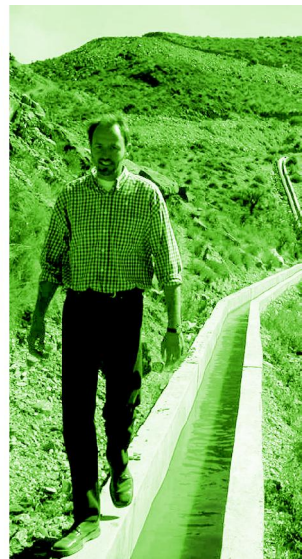
Así también en los temas generales de la lucha contra la pobreza, protección al medio ambiente, manejo de recursos naturales, conservación de la naturaleza, promoción de energías renovables, lucha contra el SIDA, y las Metas del Milenio.

El CIM se encarga de buscar a candidatos calificados, efectúa una preselección y transmite las Hojas de Vida de los preseleccionados a la organización boliviana, la cual toma la decisión definitiva de emplear o no al experto. En caso de que la decisión boliviana sea negativa, el CIM continúa la búsqueda de otros aspirantes.

Una vez que la institución contraparte aprueba al experto integrado, se firma un contrato de trabajo local con la entidad solicitante por dos años, con opción de prolongar su misión hasta un máximo de seis.

El programa de expertos integrados es una ayuda a la autoayuda. El experto alemán no toma posesión permanente de un puesto de trabajo de un empleado boliviano. Al contrario, se trata de un aprendizaje continuo y compartido durante el cual el experto alemán trabaja conjuntamente el personal boliviano, transfiriendo todos sus conocimientos. Así, cuando el experto termine su misión, la institución local sea capaz de proseguir de manera independiente.

Jasper Köcke
Coordinador de Programas
Latinoamérica CIM





Private Public Partnership PPP

Las Public Private Partnerships son cooperaciones para el desarrollo entre socios públicos y privados, en el entorno de la actividad empresarial. En este tema, la GTZ trabaja junto a empresas, o sus representantes, en países en desarrollo y transformación.

Las medidas PPP generan utilidad para el desarrollo sostenible y la lucha contra la pobreza. Se busca aprovechar las ventajas de la empresa privada, y los contactos y fortalezas de la cooperación al desarrollo, para dar impulso al progreso en los países contraparte. Se ofrecen incentivos destinados al desarrollo de empresas del sector privado en forma de proyectos empresariales con riesgo compartido. La GTZ acompaña la planificación y ejecución, y brinda su experiencia en los distintos países y sectores.

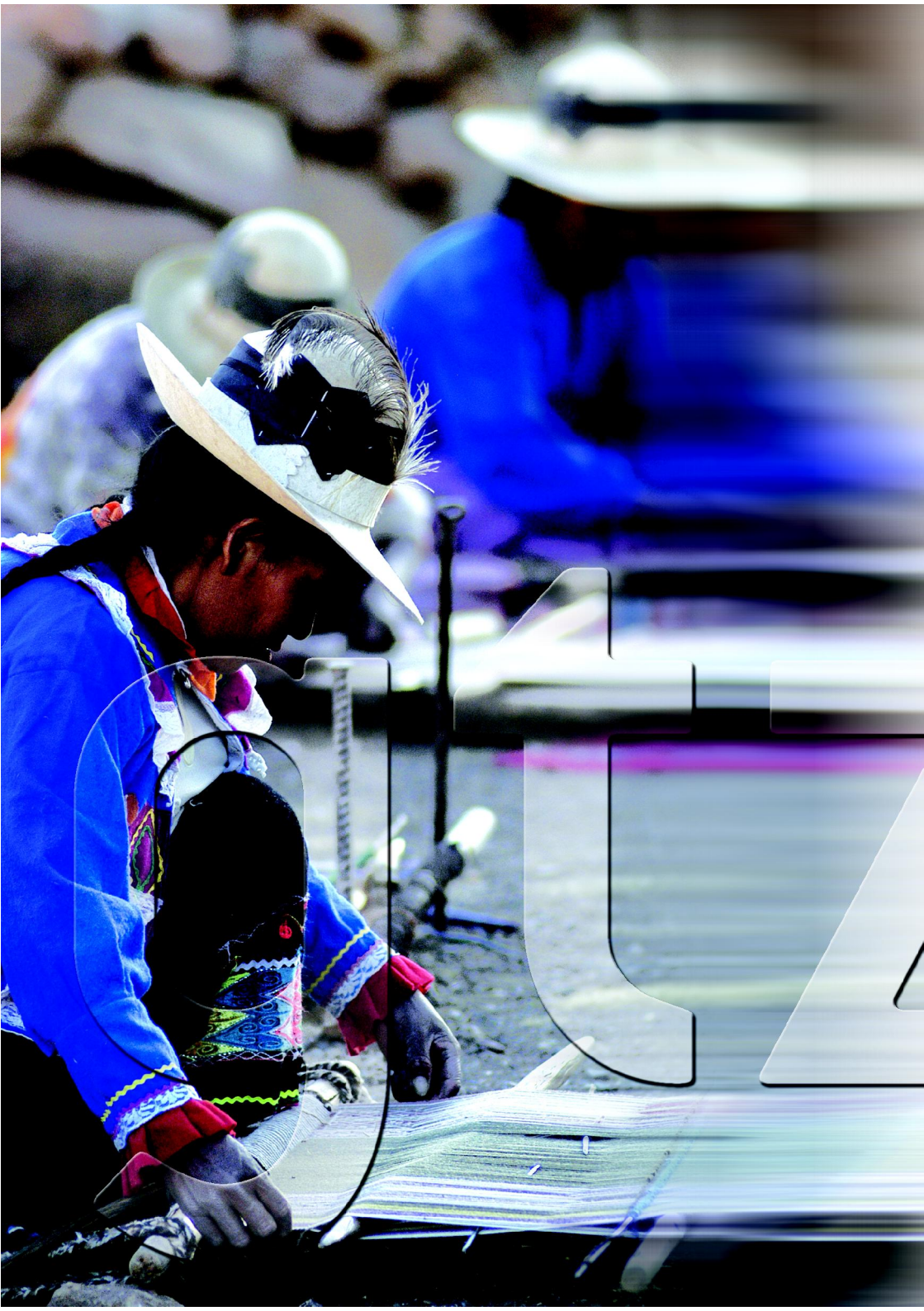
Los criterios para la elección son, entre otros: una propuesta de proyectos bien elaborada y económicamente viable, y con impacto social; vínculos ya establecidos entre una empresa boliviana y una alemana; una fuerte inversión propia de las empresas; y la visión de desarrollo del país.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt PTB

En el país, la Physikalisch-Technische Bundesanstalt PTB apoya al Sistema Boliviano de Normalización, Metrología, Acreditación y Certificación SNMAC. Bolivia puede incrementar sus oportunidades de acceso a mercados internacionales a través de mejoras en la calidad y competitividad del sector productivo, éste es el objetivo apoyado por el SNMAC. En el país, las entidades que forman parte del sistema son:

IBMETRO: Instituto Boliviano de Metrología
IBNORCA: Instituto Boliviano de Normalización y Calidad.

El primero, bajo la tuición del Viceministerio de Industria, Comercio y Exportaciones, juega un papel central como referente de mediciones confiables, con patrones exactos, y que incluye a una dirección técnica de acreditación. La segunda, es una institución privada sin fines de lucro, con actividades dirigidas a difundir la cultura de calidad en el país y promover la certificación de calidad. La Agencia GTZ en Bolivia es el espacio de enlace entre las entidades nacionales ejecutoras del Sistema y la PTB, que es la institución alemana encargada de metrología, calibración y normas técnicas. Su trabajo se destaca por la alta precisión y confiabilidad de sus estudios, y su experiencia mundial.





PADEP

Programa de Apoyo a la Gestión Pública Descentralizada y Lucha contra la Pobreza

Una de las funciones del Estado es atender las necesidades básicas de la población mediante la oferta de servicios con calidad, sobre todo para los sectores más empobrecidos.

Precisamente la Cooperación técnica alemana, contribuye a lograr dicho propósito fortaleciendo las capacidades técnicas y operativas de las instituciones, y organizaciones públicas y civiles a las cuales apoya en Bolivia.

Así, el Programa de Apoyo a la Gestión Pública Descentralizada y Lucha contra la Pobreza PADEP brinda asistencia y asesoramiento técnico a los gobiernos central, departamental y municipal en reformas que buscan mejorar sus niveles de eficiencia y transparencia y la calidad de vida de la población, con una particular atención en género, interculturalidad y resolución alternativa de conflictos.

Fortalecer capacidades técnicas para mejorar la calidad de vida

Las labores del PADEP –integrado en su mayoría por profesionales bolivianos– se desarrollan en el ámbito nacional, pero primordialmente en las regiones del Norte de Potosí y Chaco, donde tiene oficinas propias.

Cinco componentes temáticos trabajan de manera complementaria y entrelazada para fortalecer la capacidad y las destrezas técnicas de actores e instituciones contrapartes, lo cual se traduce en nuevos enfoques, formulación e implementación de propuestas de normas, políticas, estrategias y metodologías, y el diseño de instrumentos y herramientas novedosas y prácticas, adecuadas al ámbito boliviano.

Entre 2002 y 2005, experiencias exitosas en varios campos temáticos y niveles territoriales se convirtieron en modelos de políticas públicas. Buenas prácticas locales también fueron replicadas a nivel nacional como un “efecto ascensor”.

La segunda fase de trabajo del PADEP 2007-2008 busca fortalecer la gestión gubernamental democrática, la calidad, eficiencia y transparencia de la administración pública y la legitimidad del accionar estatal, lo cual incluye la participación de la sociedad civil, objetivos enmarcados en el Plan Nacional de Desarrollo PND, aprobado por el Gobierno boliviano en 2006.

Descentralización para combatir la pobreza

Los departamentos y los municipios necesitan desarrollar su trabajo bajo condiciones normativas, fiscales e institucionales que les ayuden a generar mayores impactos en la lucha contra la pobreza.

Con ese fin, el PADEP asesora técnicamente en el ajuste y aplicación de políticas de descentralización fiscal y facilita la cooperación y coordinación entre municipios, prefecturas y el Gobierno central. De igual manera, se apoya en el perfeccionamiento de una red de prestadores de servicios en fortalecimiento municipal y departamental.

Reformas con participación ciudadana

El programa promueve el fortalecimiento de la gestión institucional para que el país tenga entidades públicas eficientes y abiertas a la participación ciudadana, que sean transparentes en sus cuentas, dialoguen con la sociedad y den paso al control social.

Esto contribuye a simplificar y optimizar procesos y procedimientos, para mejorar la calidad de los servicios públicos. Así, además de una buena atención, la población confía en las instituciones y ahorra tiempo y dinero.

Equidad social contra la discriminación

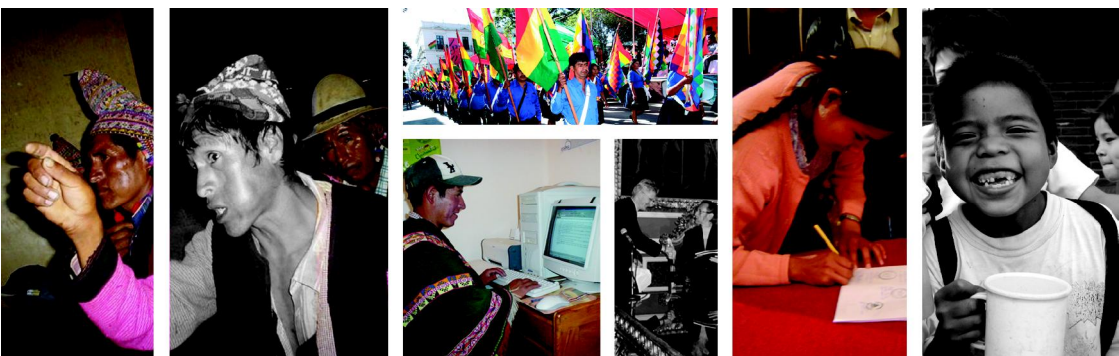
En el país existen brechas históricas de inequidad entre mujeres y hombres y entre poblaciones indígenas y no-indígenas. Con el fin de reducirlas, se aplican estrategias para transversalizar la dimensión de equidad de género y el concepto de interculturalidad en la administración pública.

El programa contribuye a alcanzar esa meta mediante el diseño, la planificación, ejecución, seguimiento, monitoreo y evaluación de políticas públicas, especialmente orientadas hacia las poblaciones indígenas, mujeres y pobres, teniendo como referencia el PND. También brinda asesoramiento para diseñar estrategias de réplica a nivel nacional, en torno a experiencias locales que tuvieron éxito en reducir la discriminación económica, política, cultural y social.

Procesos novedosos para manejar conflictos

La gestión constructiva de conflictos, ámbito en el que la Cooperación Alemana tiene notables experiencias de conciliación entre ayllus con problemas en límites territoriales, garantiza la paz para el desarrollo y la profundización de la democracia.

El PADEP ayuda al Estado a desarrollar e instalar sistemas que informan y analizan diariamente las demandas sociales que pueden derivar en conflictos.



Los funcionarios públicos son capacitados para el uso de estas herramientas, lo que se complementa con entrenamiento a equipos estatales en mediación y conciliación.

El programa cuenta con conceptos, metodologías y técnicas para la resolución alternativa de conflictos que fueron validados por estudiantes y profesores de escuelas y colegios de Llalagua, en el Norte de Potosí; también de Tarija, en el sur del país. Ellos aprendieron a dialogar y resolver los problemas de manera pacífica.

Desde otra perspectiva, el PADEP tiene un novedoso modelo para medir el índice de gobernabilidad en municipios y prefecturas, que ayuda a las autoridades ejecutivas a tomar decisiones para formular políticas públicas y de desarrollo institucional. El sistema apunta a lograr cambios estructurales y de procedimientos para la construcción del “buen gobierno”.

Aportes a la Asamblea Constituyente

La asistencia técnica a los poderes Legislativo y Ejecutivo, desde 2003, para impulsar el proceso pre-constituyente en Bolivia, le permitió al PADEP acumular experiencia en consultas ciudadanas y procesos de deliberación pública municipal, departamental y nacional, con participación de poblaciones originarias, de mujeres y de jóvenes.

El programa apoya con insumos técnicos a la Directiva y a las Comisiones de la Asamblea Constituyente, instalada en Sucre en agosto de 2006. Como parte de esta cooperación contribuyó a desarrollar un sistema informático que ordena temáticamente las propuestas y discusiones de los asambleístas, y permite registrar la memoria del proceso. Asimismo, facilita el desarrollo de los eventos y espacios de debate y concertación, entre los constituyentes y la sociedad civil, y la difusión de los avances de la Asamblea.

Una vez concluida la fase deliberativa de la Asamblea, el programa PADEP brindará cooperación técnica al proceso de apropiación de los nuevos principios constitucionales y al de legislación, en la fase post constituyente.





Reforma Procesal Penal

Para fortalecer los avances que ha tenido el país en materia judicial, es necesario consolidar también la efectiva y uniforme aplicación del Nuevo Código de Procedimiento Penal. Así, se tendrán procesos penales cada vez más rápidos, más democráticos y más transparentes.

Con ese propósito, el Proyecto de Apoyo a la Reforma Procesal Penal apoya a las principales instituciones del sistema de justicia penal (jueces, fiscales, defensores públicos y el foro de abogados) para que cuenten con espacios bi y multilaterales de coordinación, buscando que los conocimientos que reciben en la capacitación, puedan ser transferidos y replicados.

El Proyecto desarrolla su trabajo en tres áreas: capacitación, coordinación interinstitucional y normativización.

La calificación y competencia

La formación y perfeccionamiento de los operadores del sistema de justicia penal tiene directa relación con el éxito de las reformas implementadas y un trabajo más efectivo. El Proyecto apoya el proceso de capacitación directa, mediante el diseño y ejecución de un plan curricular de aprendizaje especializado, formando a capacitadores en un curso central con docentes internacionales y locales, y posteriormente con el proceso de réplica donde los capacitadores son los propios operadores del sistema. También se apoya el fortalecimiento de los institutos de capacitación de los operadores.

Coordinación entre instituciones

Es preciso fortalecer la relación Fiscal-Policía en la fase preparatoria de investigación criminal, pues si no se cuenta con una investigación eficiente, es poco probable que el juicio sea efectivo. Así se lograron acuerdos para mejorar la coordinación en los distritos de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Sucre; también en la creación de espacios de acercamiento, deliberación y consenso, entre policías y fiscales. Pronto se abordarán problemas vinculados a la relación de otros operadores penales.

Instrumentos y herramientas de apoyo

Se tiene desarrollada una versión electrónica del nuevo Código de Procedimiento Penal que se actualiza cada seis meses, donde se encuentran modelos procesales, jurisprudencia constitucional, precedentes de la Corte Suprema de Justicia, comentarios, casos prácticos y otros temas para la consulta de los interesados. El Proyecto apoya también la sistematización de fallos judiciales vinculados al área procesal penal, tanto del Tribunal Constitucional como de la Corte Suprema de Justicia, así como de varias herramientas que permiten a los actores principales desarrollar de manera más eficiente su trabajo diario, como el manual Fiscal-Policía-Perito.



Programa de Desarrollo Agropecuario Sostenible

En Bolivia, un país que vive del uso y del aprovechamiento de sus recursos naturales, la pobreza se concentra sobre todo en las áreas rurales, donde la economía local ofrece reducidas opciones para sus habitantes. Precisamente para la población rural, la agricultura de riego y la comercialización de productos agropecuarios, son condiciones vitales para mejorar su economía. Por tanto, la disposición de agua para ampliar la producción agropecuaria, es uno de los factores más importantes para su desarrollo.

En los últimos cinco años, el apoyo decisivo de la Cooperación Alemana permitió ampliar la superficie bajo riego en 15.000 hectáreas.

El Programa de Cooperación Sectorial Desarrollo Agropecuario Sostenible en Bolivia PROAGRO, apoya tanto a la Estrategia Boliviana de Reducción de la Pobreza como al Plan Nacional de Desarrollo. Su objetivo general es mejorar la eficiencia, calidad y sinergias de los servicios de los programas nacionales para el fomento del desarrollo agropecuario sostenible.

PROAGRO tiene cinco componentes: riego, manejo de cuencas hidrográficas, transferencia tecnológica y comercialización, desarrollo regional del Chaco, y acceso a servicios de energía.

La transferencia tecnológica y el apoyo para la comercialización de los productos agropecuarios son fundamentales para valorizar las áreas de riego. El manejo de las cuencas hidrográficas es una condición básica para que no falte el agua, se tenga suelos fértiles, y para que funcionen los sistemas de riego. El componente de energía complementa este vínculo mejorando las condiciones sociales y técnico-energéticas, sobre todo en el área rural.

El apoyo incluye asesoría a la política y estrategias sectoriales, fortalecimiento de instituciones descentralizadas, seguimiento y ampliación de la participación popular en los procesos de decisión, a través del desarrollo de las capacidades de sus organizaciones.

Potenciar la capacidad productiva

El programa busca avances en la visión de desarrollo productivo, concertación y planificación compartida entre los sectores público y privado, tanto en municipios como en prefecturas.

Así, entre 2005 y 2006, la inversión pública en desarrollo productivo aumentó casi el doble en los 16 municipios del Chaco. También se fortaleció a las unidades municipales para Desarrollo Económico Local para que continúen elaborando e implementando estrategias.

PROAGRO apoya al Sistema Boliviano de Tecnología Agropecuaria SIBTA, principalmente en el Chaco, a través de la Fundación de Desarrollo Tecnológico Agropecuario. En los últimos cuatro años, más del 40% de la población rural chaqueña se benefició con servicios y proyectos del SIBTA. Se tuvo un aumento de la productividad en 16% y ahorro de costos en 25% por la aplicación de tecnologías adaptadas.

El programa también acompaña a los Proyectos de Innovación Tecnológica Aplicada que tienen una inversión regional de más de cinco millones de dólares. El año 2006, de los 50 proyectos en ejecución, el 12% fue demandado por mujeres y el 26% por indígenas; un tercio de esos proyectos ya tiene enfoque de comercialización. En el ámbito de la economía de auto sustento, se construyen reservorios de agua (atajados) como una medida de respuesta a los efectos adversos de la desigual caída de lluvias, mejorando la seguridad alimentaria.

Proteger las bases productivas a largo plazo y fortalecer el buen manejo de recursos naturales

El programa contribuye a que se dé mayor importancia en otorgar financiamiento a proyectos de protección y manejo sostenible de recursos naturales. Esto se refleja en el aumento de la inversión que casi se ha triplicado entre 2005 y 2006, en proyectos ambientales para el Chaco. Asimismo, la temática ambiental bajo enfoque de manejo de cuencas, está incluida en el Plan Estratégico de Desarrollo de la Mancomunidad de Municipios del Norte de Potosí, a través de su inscripción en el Plan Departamental de Desarrollo.

Mediante el Componente de Energía, financiado por la Cooperación Holandesa, se instaló energía eléctrica para uso doméstico y de iluminación, para 5.400 hogares y 27.000 personas. Con cocinas mejoradas se beneficiaron 6.000 personas, y más de 15.000, con equipamiento en colegios, hospitales e internados.

Intermediar, facilitar la inversión hacia las regiones

PROAGRO juega un rol importante al asesorar y facilitar la información necesaria para el acceso a financiamiento. En el Chaco, a través de la Fundación PUMA, se logró implementar 10 proyectos que benefician a 700 familias, más de la mitad, indígenas.

En el Norte de Potosí, a través de la política nacional de “tarjetas empresariales”, en seis municipios se firmaron 40 contratos para pequeñas y medianas empresas. Las tarjetas empresariales son las que reciben los microempresarios que están habilitados y calificados para brindar bienes o servicios demandados por los municipios.





Con el apoyo a las *ferias a la inversa* se consiguieron 65 contratos que generaron 64 empleos en tres municipios. En la feria a la inversa todo *es al revés*, los compradores se presentan públicamente para informar qué necesitan comprar, y los vendedores asisten para conocer y tratar de satisfacer las demandas de los municipios.

Desarrollo de recursos humanos y capacidades de toma de decisión informada

Un buen ejemplo es el Programa de Hospedaje Estudiantil en Familia que apoya a cinco municipios del Norte de Potosí, para que brinden mejores condiciones de acceso escolar a niñas y niños de comunidades rurales alejadas. Cada año se benefician con este programa unos 250 niños y niñas.

PROAGRO cooperó en la elaboración y difusión de importantes estudios que facilitan la toma de decisión en varias políticas e inversiones en el sector ambiental, de riego, y desarrollo económico local, entre otros.

Las perspectivas

Gracias a las mejoras en los servicios de los programas nacionales, los grupos meta aumentarán la producción y optimizarán la calidad y comercialización de sus productos. Y como consecuencia, incrementarán sus ingresos económicos y mejorarán sus condiciones de vida.

A nivel macro, los efectos se traducirán en menor importación de alimentos, mayor exportación y nuevos empleos. Con mayores ingresos de los cultivos bajo riego, los pequeños productores pueden reducir la intensidad de labranza en las chacras sobrecargadas sin riego. Asimismo, con estos resultados positivos, los agricultores toman mayor conciencia sobre el buen manejo de las cuencas hidrográficas.

Por último, el acceso al uso moderno y ecológico de la energía (hornos/cocinas mejoradas) contribuye a reducir la explotación de los bosques y mejorar la salud de la población.



Manejo de Áreas Protegidas y Zonas de Amortiguación

Las áreas protegidas y su patrimonio natural y cultural, constituyen una de las grandes riquezas de Bolivia. El trabajo en estos territorios tiene que tomar en cuenta no sólo la conservación de ecosistemas y especies, sino también que son espacios habitados, sobre todo por población indígena que tiene derechos sobre la tierra y el acceso a los recursos naturales.

En este marco, MAPZA apoya el concepto de gestión de *áreas protegidas con gente*, que compatibiliza la protección de la naturaleza con la función social y económica de las áreas protegidas: el rol que estos espacios tienen en el desarrollo del país y en la vida de las comunidades locales que habitan en ellas, y en su entorno.

Áreas de acción

El proyecto trabaja en tres áreas protegidas: el Parque Nacional Sajama, el Territorio Indígena Parque Nacional Isiboro Sécore, y la Reserva Nacional de Flora y Fauna Tariquía.

MAPZA asesora al Servicio Nacional de Áreas Protegidas, en la formulación y retroalimentación de políticas y estrategias buscando resultados duraderos. Gracias al trabajo conjunto, la percepción nacional y la apropiación de la gestión local de las áreas protegidas han mejorado. Por ejemplo, en el Parque Nacional Sajama, con el fomento del ecoturismo (albergue Tomarapi), han mejorado las condiciones de vida de los comunarios, y junto a esta iniciativa, también mejora la cría de camélidos y el uso sostenible de las vicuñas. En Isiboro Sécore ocurre lo mismo con el aprovechamiento del lagarto, el cultivo de cacao biológico y el manejo de recursos forestales.

Éstas y otras experiencias confluyen en un plan integral que reúne, bajo un solo techo, los aportes de todos los socios -nacionales y de la cooperación- que permite posicionar el sistema de áreas protegidas en el contexto de la gestión pública, y entre las organizaciones sociales, que juegan un rol cada vez más protagónico en el manejo de las zonas protegidas.



Programa de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario en Pequeñas y Medianas Ciudades

Bolivia tiene altas tasas de mortalidad y morbilidad infantil; muchos de los casos están relacionados con la falta de acceso a los servicios básicos. Aproximadamente un tercio de la población no tiene conexión domiciliar al agua, y aún menos, al alcantarillado sanitario; las consecuencias son enfermedades de origen hídrico que limitan la calidad de vida de la población.

Por otra parte, donde sí se cuenta con los servicios básicos, muchos son deficientes, los usuarios están insatisfechos y las entidades prestadoras no tienen todas las condiciones para operar adecuadamente.

Por ello, una de las áreas prioritarias de la Cooperación Alemana en Bolivia es el agua y saneamiento básico. Los esfuerzos se orientan a mejorar la prestación de servicios de agua potable y de saneamiento en ciudades pequeñas e intermedias; de modo que estos servicios sean accesibles para todos, sostenibles en el tiempo, ambientalmente adecuados y con participación social responsable.

Para lograr impactos en este sector, la GTZ y la Cooperación Financiera Alemana KfW trabajan juntos; mientras la segunda facilita los recursos para obras de infraestructura, la GTZ, mediante el Programa de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario en Pequeñas y Medianas Ciudades PROAPAC, brinda asesoría técnica y capacitación a sus contrapartes: las Entidades Prestadoras de Servicios EPSA y sus asociaciones, como las mancomunidades del Chaco y Norte Potosí.

El Programa trabaja a nivel local mejorando la gestión de los servicios básicos en varias ciudades, entre otras, del Chaco y del Norte de Potosí. A nivel nacional, apoya a las instituciones del sector en crear mejores condiciones institucionales, normativas, y de regulación, para las entidades prestadoras de servicios.

Aunque en este tema prevalece, aún, la idea de que la solución para los servicios deficientes son obras de infraestructura, la experiencia ha demostrado otros criterios clave que fortalecen el enfoque integral en el manejo del saneamiento básico, como ser: la eficiencia de la entidad prestadora, la cultura sanitaria y la cultura de pago por los servicios, además de la gobernabilidad de la gestión del saneamiento básico. Estos son temas en los cuales trabaja el PROAPAC con sus cuatro componentes:

Asesoría en políticas y estrategias sectoriales

Con este componente se apoya al Viceministerio de Servicios Básicos en el análisis de los problemas sectoriales y en la elaboración de estrategias nacionales. Uno de los frutos del trabajo conjunto entre la Cooperación Alemana y el Viceministerio es el diseño de la política financiera sectorial, cuya idea principal es que la inversión pública esté dirigida hacia los más pobres, basada en la necesidad objetiva, la garantía de la entidad prestadora de servicios, y criterios de sostenibilidad.

En consecuencia, una localidad pobre con gran déficit en las coberturas, recibe los recursos en mejores condiciones para un proyecto de inversión. Si la entidad operadora no está bien organizada, y no tiene las capacidades suficientes de gestión, primero se mejora el desempeño de la entidad. Esto con el fin de conseguir la sostenibilidad de los servicios e inversiones efectuadas, y conseguir los impactos deseados con el incremento de las coberturas. Con este objetivo se apoyó también al Estado boliviano, junto con otros donantes internacionales, en la creación de la Fundación para el Apoyo de la Sostenibilidad en Saneamiento Básico FUNDASAB, institución a la que pueden acudir los operadores de los servicios de agua y alcantarillado, para conseguir asesoramiento técnico y capacitación.

Asistencia técnica y capacitación

De acuerdo a índices de desempeño, las entidades que operan la infraestructura necesitan mejorar su funcionamiento institucional y empresarial. La GTZ coopera desde hace más de 20 años, con la Asociación Nacional de Empresas de Servicios de Agua Potable y Alcantarillado ANESAPA.

Ambas, han creado el Servicio de Apoyo a la Sostenibilidad SAS que ofrece varios servicios integrales de calidad a las empresas de agua, como ser: el fortalecimiento institucional, asistencia técnica, y capacitación en desarrollo institucional. La experiencia podrá ser rescatada por la FUNDASAB.

Fortalecimiento de Entidades Prestadoras de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario EPSA en regiones elegidas

Se apoya directamente al desarrollo de los servicios de dos EPSA mancomunadas: en seis municipios del Chaco y en tres distritos de la provincia Bustillo en el Norte de Potosí. En estas regiones los mercados eran muy limitados para las entidades prestadoras, y como consecuencia, sus ingresos eran insuficientes para ofrecer servicios de calidad.





La alternativa fue unir operadores de varios municipios en una mancomunidad. Así, PROAPAC apoya a los municipios en el proceso de fusión de sus operadores, y en la institucionalización y fortalecimiento de las nuevas entidades regionales. Todo, bajo criterios de solidaridad y equidad, y principios de eficacia de la gestión de prestación de los servicios.

Gestión político social

La problemática del saneamiento básico en Bolivia ha demostrado la necesidad de crear consensos entre la población, los operadores, y los gobiernos municipales, para lograr una gestión sostenible de los servicios básicos. En este sentido se trabaja con los *gobiernos municipales*, fortaleciendo sus instancias y funciones relacionadas con el saneamiento básico; con los *operadores*, apoyando en el desarrollo de sus capacidades de relación con su entorno socio político; con *la población*, para que su participación sea más activa en las decisiones de las mancomunidades. Que la gente asuma un rol que vaya más allá del simple usuario, por ejemplo, en la fijación de tarifas junto a los operadores.

Junto a las organizaciones sociales se reflexiona sobre el agua y se difunden conocimientos y hábitos de higiene, así como de educación ambiental. Se reflexiona sobre la importancia que tiene en la vida cotidiana, especialmente en la salud. Los impactos se expresan en una mejor disposición al pago de tarifas, mejor cuidado del medio ambiente y uso adecuado del agua.

Nuevos desafíos en el sector

Debido a que el agua no está distribuida equitativamente en todo el país, las demandas y los conflictos sobre este recurso natural son cada vez mayores, ésto pese a que Bolivia es uno de los países más ricos en agua. En regiones más secas y frágiles, se necesita un manejo justo y cuidadoso del recurso para evitar conflictos y proteger sus fuentes naturales. Con un manejo integral de cuencas se buscan soluciones aceptables para todos los sectores que necesitan del agua: los servicios básicos, el riego, la industria y los ecosistemas.



GTZ IS

GTZ International Services FONADAL

En concertación con el Gobierno Alemán, la GTZ ofrece también sus servicios y su know-how en el mercado internacional sobre una base comercial, a través de GTZ International Services IS.

El consorcio formado por la GTZ IS y el Servicio Alemán de Cooperación Social-Técnica DED fue contratado por la Comisión Europea para brindar la Asistencia Técnica Internacional en su programa "Apoyo a la Nueva Estrategia del Desarrollo Alternativo de Bolivia, mediante el Fondo Nacional de Desarrollo Alternativo FONADAL" (ALA/ 2004/016/688), durante toda la fase de ejecución del programa, de mayo 2005 a septiembre de 2010.

El consorcio asiste al programa en el fortalecimiento del Estado boliviano, en sus tres niveles de gobierno, en la ejecución y seguimiento de una política concertada de la lucha contra el narcotráfico a través del desarrollo integral (denominado anteriormente desarrollo alternativo). Se toman en cuenta experiencias nacionales y extranjeras, y se aplican criterios orientados a la demanda y no condicionamiento, es decir, no vinculados con medidas de erradicación.

Regiones de trabajo

La labor se ejecuta en la región de los Yungas. Se busca romper el ciclo coca-cocaína convirtiendo al productor de coca en un individuo en ejercicio pleno de sus derechos, fomentando la participación ciudadana, la generación de oportunidades económicas, la reducción de conflictos, y por tanto, lograr una mayor paz social.

Además, se facilita la captación de nuevos fondos para el desarrollo integral en las zonas de cultivo de hoja de coca; en las zonas expulsoras de mano de obra (hacia zonas productoras de coca) y en las zonas adyacentes de alta sensibilidad, por ejemplo las áreas protegidas.

Recientemente la Comisión Europea aceptó la solicitud del Gobierno de Bolivia para que el FONADAL trabaje también en la zona de producción de coca en el Chapare.



Proyecto de Apoyo a Jóvenes y sus Organizaciones en Procesos de Participación en el Ámbito Municipal

Los jóvenes y adolescentes menores de 25 años constituyen más de la mitad de la población boliviana, muchos deben emigrar del campo a la ciudad por la situación de pobreza. También encaran una baja calidad de vida por problemas como la deficiente educación, atraso escolar y alta deserción—sobre todo— en la secundaria, y una tasa de desempleo juvenil que supera el promedio nacional.

El objetivo del Proyecto es que los jóvenes (de 16 a 25 años) y sus organizaciones, participen activamente en procesos de desarrollo local y regional, en las regiones focales de la Cooperación Alemana: Chaco y Norte de Potosí. Para ello se trabaja con los 29 gobiernos municipales de las dos regiones y con el Viceministerio de Género y Asuntos Generacionales. Los jóvenes desarrollan sus capacidades mediante cursos que les ayudan

a organizar proyectos de su interés, a valorarse y a valorar su entorno. Así, el Proyecto fomenta sus habilidades artísticas, físicas y técnicas (autoestima y liderazgo, capacidades de gestión y negociación, teatro, baile, música, producción de hortalizas, cuidado de los recursos naturales, etc.). Los jóvenes participan en debates sobre temas actuales de interés local y nacional, también se organizan viajes de intercambio y festivales culturales.

Estas actividades se enfocan a facilitar espacios a las y los jóvenes, en los cuales tengan posibilidades de informarse, responsabilizarse y ejercer sus derechos y obligaciones de ciudadanos activos hoy, y ayudar a que mañana sigan comprometidos tanto con su desarrollo personal como con el progreso del país, velando por los intereses de las generaciones futuras.





Apoyo a la Universidad Indígena Intercultural

El movimiento indígena latinoamericano tiene un renacimiento único que se comprueba en su creciente participación social y política en casi todos los países de la región, siendo Bolivia uno de los casos singulares. Además, cada vez se requiere de más profesionales y líderes indígenas capaces de participar con nuevas herramientas conceptuales y afectivas, en la construcción de nuevas políticas y estrategias para el continente.

El Proyecto de Apoyo a la Universidad Indígena Intercultural UII es impulsado por el Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe, y busca satisfacer algunas de esas demandas crecientes de las organizaciones y pueblos indígenas, facilitando su acceso a una educación superior de calidad.

El Proyecto busca implementar una estructura modelo de red de formación universitaria regional de carácter intercultural que integre saberes y conocimientos indígenas y no-indígenas, con impactos perdurables.

La UII concentra su atención en la formación de docentes universitarios en el nivel de postgrado; articula en red a 13 centros universitarios que atienden a estudiantes indígenas de nueve países: México, Guatemala, Nicaragua, Costa Rica, Colombia, Ecuador, Perú, Chile, y Bolivia, sede del Proyecto.

En su primera fase (2005-2007), el proyecto trabaja en tres áreas de especialización a nivel de postgrado:

Derechos indígenas, salud intercultural y educación intercultural bilingüe

Cada una de estas áreas constituye, a su vez, una subred de la UII que es coordinada por un centro universitario. Desde ellas se enseña a los formadores especializados que puedan a su vez, dirigir, coordinar o intervenir en la ejecución de programas de formación a distintos niveles.

Las Universidades responsables han creado una plataforma virtual que incluye un módulo de administración académica de los cursos, una biblioteca virtual y la propia plataforma de aprendizaje con: foros, chats y otras herramientas de educación a distancia. Las tres plataformas de aprendizaje virtual se articulan entre sí, y a su vez con el sitio especial que el Fondo Indígena ha creado en su portal de Internet.

Uno de los instrumentos metodológicos centrales de la UII es la Cátedra Indígena, conformada por sabios y expertos indígenas en distintos campos del saber y de la sabiduría indígena. Esta cátedra se estructura alrededor de cuatro ejes: espiritualidad, movimiento indígena y buen gobierno, geopolítica del conocimiento indígena y construcción de sociedades interculturales. Los cursos de postgrado de la UII se ofrecen, por ahora, en la Universidad de la Frontera, Temuco, Chile, en derechos indígenas; en la Universidad Mayor de San Simón, de Cochabamba, Bolivia, en educación intercultural bilingüe; y en la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe de Nicaragua, en salud intercultural.



El Programa de Formación en Educación Intercultural Bilingüe para los Países Andinos

Las regiones indígenas son, por lo general, las áreas con mayor pobreza y desigualdad, también enfrentan un mayor déficit educativo que limita sus posibilidades para mejorar su calidad de vida.

La educación es una herramienta esencial para el desarrollo de los pueblos indígenas, de ahí se explica la larga historia de programas y proyectos de educación intercultural bilingüe, ejecutados en áreas indígenas de América.

Una respuesta desde el corazón de Sudamérica

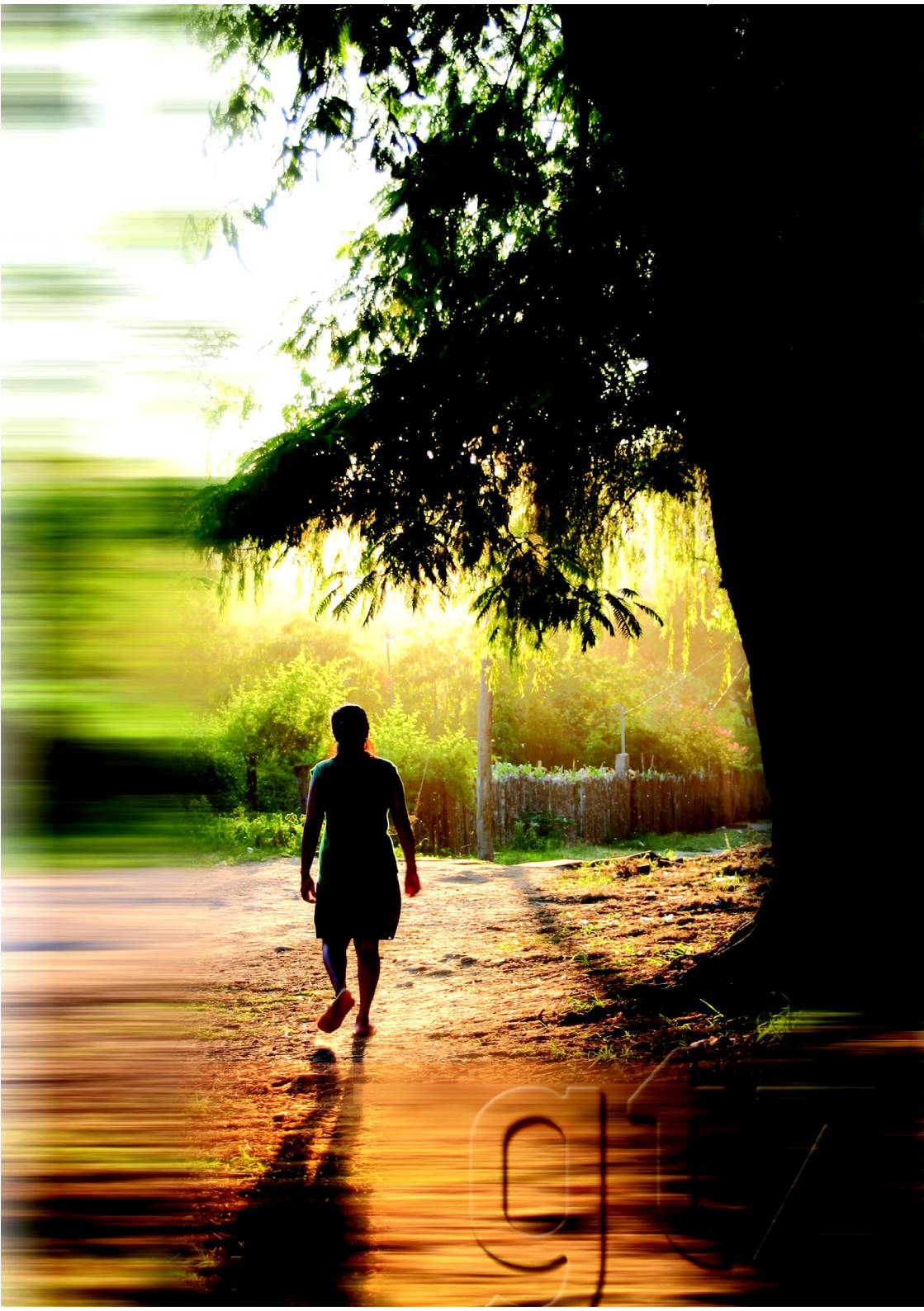
El PROEIB Andes con sede en Cochabamba, Bolivia, como programa educativo regional, centra su atención en la formación de recursos humanos indígenas de seis países: Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú.

Su objetivo es contribuir a desarrollar y mejorar la calidad de la educación intercultural bilingüe mediante la formación académica de estudiantes indígenas (mujeres y varones). Se busca que ellos asuman la conducción de programas y proyectos de educación intercultural bilingüe en los Ministerios de Educación, Universidades, centros de formación docente y organizaciones no estatales. Se pretende además formar intelectuales orgánicos, comprometidos con el movimiento indígena y sus reivindicaciones, que además trabajen articuladamente con las organizaciones indígenas de los pueblos a los que pertenecen.

En la Universidad Mayor de San Simón de Cochabamba se forman profesionales indígenas a nivel de Maestría, pero también líderes indígenas en un diplomado en gestión educativa y cursos cortos. Lo propio ocurre en Colombia y en los otros países involucrados. PROEIB Andes investiga y fomenta las publicaciones para retroalimentar y formular políticas públicas.

El programa tiene una red con universidades, organizaciones indígenas y Ministerios de Educación, un sitio Web y un boletín.

Recientemente entró en funcionamiento la fundación FUNPROEIB, para otorgar soporte institucional, técnico y financiero a las acciones de la red. La Fundación atiende desde su sede en Cochabamba y además de llevar a cabo proyectos específicos, ofrece servicios de consultoría a instituciones nacionales y extranjeras en las áreas de su competencia, especialmente en la formulación, implementación y evaluación de políticas interculturales relativas a contextos multiétnicos y pluriculturales.



Contactos de programas y proyectos GTZ

Agencia GTZ en La Paz

Director: Martin Homola
Av. Ecuador 2523, Edificio Dallas, piso 8
Teléfono: +591 (2) 2413131
Fax: +591 (2) 2414431
Casilla 11400; Correo: gtz-bolivien@gtz.de
Internet: www.gtz.de/bolivia
La Paz-Bolivia

Centrum für internationale Migration und Entwicklung CIM

Coordinadora: Jesmmy Gemio
Av. Ecuador 2523, Edificio Dallas, piso 7
Teléfono: +591 (2) 2413131, int. 31
Fax: +591 (2) 2414431
Casilla 11400; Correo: jesmmy.gemio@gtz.de
La Paz-Bolivia

Private Public Partnership PPP

Cámara de Comercio e Industria
Boliviano-Alemana
Calle 15 Calacoto 7791, Torre Ketal Of. 311
Teléfono: +591 (2) 2795151
Fax: +591 (2) 2790477
Correos: meyer@ahkbol.com;
alexandra.meyer@dedbol.org
La Paz-Bolivia

Programa de Apoyo a la Gestión Pública Descentralizada y Lucha contra la Pobreza PADEP

Coordinador: Dieter Kattermann
Av. Sánchez Lima 2226 esq. Fernando
Guachalla
Teléfonos: +591 (2) 2417628/ 2412127
Fax: +591 (2) 2120810 Int.126
Casilla: 11868
Correo: coordinacion@padep.org.bo
Internet: www.padep.org.bo
La Paz-Bolivia

Componente 1

Descentralización

C. Goytia 188 esq. Capitán Ravelo
Teléfono: +591 (2) 2440511/ 2440478
Fax: 2440511
Correo: componente1@padep.org.bo

Componente 2

Reformas Institucionales y Participación Ciudadana

Av. Sánchez Lima 2226
Teléfonos: +591 (2) 2417628/ 2412127
Fax: +591 (2) 2120810 Int.108
Casilla 11868
Correo: componente2@padep.org.bo

Componente 3

Equidad Social

Av. 6 de Agosto 2399
esquina Belisario Salinas, Piso 1
Teléfonos: +591 (2) 2443908/ 2443913
Fax: +591 (2) 2121674 Int. 210
Casilla: 13539
Correo: componente3@padep.org.bo

Componente 4

Gestión Constructiva de Conflictos Sociales

Av. 6 de Agosto 2399
esquina Belisario Salinas, Piso 2
Teléfonos: +591 (2) 2440704/ 2440715
Fax: +591 (2) 2440715 Int. 123
Casilla: 13539
Correo: componente4@padep.org.bo

Componente 5

Proceso Constituyente y Gobernabilidad

Av. 6 de Agosto 2399
esquina Belisario Salinas, Piso 2
Teléfonos: +591 (2) 2434613/ 2440715
Fax: +591 (2) 2434621/ 2440715
Casilla: 8403
Correo: componente5@padep.org.bo

PADEP Sucre

Enlace Asamblea Constituyente

Calle Pilinco 152, piso 2 of. 14

Tel/Fax: +591 (4) 6457072

Correo: padepsucre@padep.org.bo

Sucre-Bolivia

PADEP Regional Chaco

Av. Final Petrolera ex oficinas YPFB

Teléfonos: +591 (3) 9524045

Fax: +591 (3) 9524035

Casilla: 24

Correo: padepchaco@padep.org.bo

Camiri-Santa Cruz-Bolivia

PADEP Regional Norte Potosí

Calle 23 de Marzo s/n esq. Oruro

Teléfono: +591 (2) 5821680

Fax: +591 (2) 5821681

Correo: nortepotosi@padep.org.bo

Llallagua-Norte Potosí-Bolivia

Proyecto de Apoyo a la Reforma Procesal Penal

Asesor Principal: Markus Steinich

Coordinadora: Kathia Saucedo

Calle Ayacucho 507

Tel/ Fax: +591 (4) 6913805/ 6443351

Correo: kathia.saucedo@gtz-justicia.org.bo

Sucre-Bolivia

Programa de Desarrollo Agropecuario Sostenible PROAGRO

Coordinador: Michael Dreyer

Av. Sánchez Lima 2206. Piso 2

Teléfonos: +591 (2) 2422348/ 2422389

Correo: gtzrural@entelnet.bo

La Paz-Bolivia

PROAGRO Riego Cochabamba

Av. Litoral E-0984 esq. Benjamín Blanco

Teléfonos: +591 (4) 4256281/ 4256689

Correo: gtzriego@riegobolivia.org

Cochabamba-Bolivia

PROAGRO Riego Tarija

Calle Padilla s/n esq. La Madrid

Teléfono: +591 (4) 6658226

Correo: gtzriego@riegobolivia.org

Tarija -Bolivia

PROAGRO Chaco

Av. Final Petrolera. Ex oficinas YPFB

Teléfonos: +591 (3) 9524681/ 9524682

Correo: gtzchaco@cidis.scbbbs-bo.com

Camiri-Santa Cruz-Bolivia

PROAGRO Cuencas

Av. Sánchez Lima 2206. Piso 1

Teléfono: +591 (2) 2112961

Correo: gtzcuencas@entelnet.bo

La Paz-Bolivia

PROAGRO Energía

Av. Sánchez Lima 2231, piso 2

Teléfonos: +591 (2) 2115256/ 2119499

Correo: gtzenergia@entelnet.bo

La Paz-Bolivia

Manejo de Áreas Protegidas y Zonas de Amortiguación MAPZA

Calle Loayza 178, Ed. Lara Bisch, piso 3

Teléfono: +591 (2) 23178 04; Fax: 2125822

Correos: mapza@entelnet.bo;

mapza@sernap.gov.bo

La Paz-Bolivia

Programa de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario en Pequeñas y Medianas Ciudades PROAPAC

Coordinadora: Cornelia Gerhardt

Avenida Ecuador 2044,

Edificio Señor de la Misión

Teléfono: +591 (2) 2421354

Fax: +591 (2) 2416625

Casilla 13029

Correo: cornelia.gerhardt@gtz.de

Internet: www.proapac.org

La Paz-Bolivia

Asesoramiento en Políticas y Estrategias Sectoriales

Correo: patricia.venegas@proapac.org

Gestión Político Social

Correos: nilse.bejarano@proapac.org;

mery.quiton@proapac.org

Servicios de Asistencia Técnica y Capacitación

Correo: roland.boecker@gtz.de

Fortalecimiento de EPSAs en regiones focales:

EPSA Manchaco (Chaco)

Correos: nilse.bejarano@proapac.org;

roland.boecker@gtz.de

EPSA Bustillo (Norte de Potosí)

Correo: teofilo.ayllon@proapac.org

Fondo Nacional de Desarrollo Alternativo FONADAL

Responsable Asistencia Técnica

Internacional: Johann Krug

Av. 14 de Septiembre 5593

esq. Calle 10, Obrajes

Teléfonos: +591 (2) 2786405/ 2784786

Fax: +591 (2) 2788580; Casilla: 14973

Correos: johann.krug@gtz.de;

fonadal@acelerate.com

Internet: www.vcdi.gov.bo;

www.delbol.ec.europa.eu

Proyecto de Apoyo a Jóvenes y sus Organizaciones en Procesos de Participación en el Ámbito Municipal PROJUVENTUD

Asesora: Andrea Kuhlmann

Av. Sánchez Lima 2206

Teléfono: +591 (2) 2422389

Fax: +591 (2) 2422348

Correo: andrea.kuhlmann@gtz.de

La Paz-Bolivia

Apoyo a la Universidad Indígena Intercultural UII

Asesor principal: Luis Enrique López

Fondo para el Desarrollo de los Pueblos

Indígenas de América Latina y el Caribe

Av. 20 de Octubre 2287

Teléfono: +591 (2) 2423233

Fax: +591 (2) 2423686

Correos: lelopez@proeibandes.org;

mateomartinez@fondoindigena.org

La Paz-Bolivia

Proyecto de Formación en Educación Intercultural Bilingüe PROEIB Andes

Asesor principal: Luis Enrique López

Facultad de Humanidades Universidad Mayor

de San Simón

Teléfonos: +591 (4) 4118374 / 4235802

Fax: +591 (4) 4254046

Correo: info@proeibandes.org

Internet: www.proeibandes.org

Cochabamba-Bolivia

FUNPROEIB Andes

Nohemi Mengoa, Directora Ejecutiva

Correo: nmengoa@proeibandes.org



Deutsche Gesellschaft für
Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH.

Cooperación Técnica Alemana

Casilla 11400
Av. Ecuador 2523. Edificio Dallas, Piso 8
La Paz/Bolivia
Tel: +591-2-2413131
Fax: +591-2-2414431
e-mail: gtz-bolivien@gtz.de
www.gtz.de/bolivia